

Inhalt

1. Sprachenlernen und – lehren am Anfang des 21. Jahrhunderts

1.1	Mehrsprachigkeit und europäische Sprachenpolitik.....	6
1.2	Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen	6
1.3	Das Europäische Sprachenportfolio (ESP).....	7
1.4	Das Europäische Sprachenportfolio in der Tschechischen Republik	10

2. Kommunikative Kompetenz und Sprechfertigkeit

2.1	Kommunikative Kompetenz	12
2.2	Kommunikation und Kultur.....	12
2.3	Interkulturelle Kommunikation	12
2.4	Kommunikative Kompetenz und soziokulturelle Normen	13
2.4.1	Nonverbale Kommunikation.....	14
2.5	Sprechfertigkeit und einige sprachdidaktische Empfehlungen	15
2.6	Kompensationsstrategien in der mündlichen Kommunikation.....	15
2.7	Sprechfertigkeit und Europäisches Sprachenportfolio	16

3. Lernerautonomie und Lernstrategien beim Fremdsprachenlernen

3.1	Autonomes Lernen	20
3.2	Lernstrategien und Fremdsprachenlernen	21
3.2.1	Klassifizierung von Lernstrategien I.....	22
3.2.2	Klassifizierung von Lernstrategien II	24

4. Linguistische, lernpsychologische und sprachdidaktische Grundlagen des Wortschatzerwerbs

4.1	Linguistische Grundlagen.....	26
4.1.1	Lexikalische Interferenz	26
4.1.2	Gliederung des Wortschatzes nach linguistischen Gesichtspunkten	28
4.2	Lernpsychologische Grundlagen	29
4.2.1	Lexikalische Lernstrategien und autonomes Wortschatzlernen.....	31
4.3	Einige sprachdidaktische Überlegungen	34
4.3.1	Aktiver, passiver, potenzieller Wortschatz	34
4.3.2	Übungen zur Arbeit mit Wörterbüchern	37
4.3.3	Typologie der lexikalischen Übungen	40
4.3.4	Empfehlungen zur Wortschatzarbeit.....	41

5. Phraseologismen aus sprachdidaktischer Sicht

5.1	Phraseologismen aus linguistischer Sicht: Begriffsbestimmung.....	44
5.2	Der moderne Fremdsprachenunterricht und die Phraseologismen.....	44
5.3	Phraseologismen aus sprachdidaktischer Sicht	47
5.3.1	Phraseologielehre als integrierter Bestandteil der Wortschatzarbeit	47
5.3.2	Warum sind Phraseologismen schwierig zu lernen und zu verwenden.....	48
5.3.3	Einige sprachdidaktische Empfehlungen.....	49
5.3.4	Abriss einer Übungstypologie	49

6. Kreatives Schreiben im Fremdsprachenunterricht	
6.1 Schreiben aufgrund lernpsychologischer und sprachdidaktischer Überlegungen.....	52
6.1.2 Kategorisierung des Schreibens nach seiner Funktion im Unterricht	52
6.3 Kreativität und Sprachunterricht	53
6.4 Kreatives Schreiben aus lernpsychologischer und didaktischer Sicht.....	53
6.4.1 Methoden des kreativen Schreibens	55
6.4.2 Charakterische Merkmale der kreativen Schreibmethoden	55
7. Textarbeit und Lesestrategien	
7.1. Textarbeit	57
7.2 Lesestrategien	57
7.2.1 Lesestrategien zur Bedeutungserschließung.....	57
7.2.2 Strategien/Methoden zur Texterschließung nach E. Altenburg	58
7.2.3 Lesestrategien bei der Realisierung bestimmter Lesestile.....	60
8. Projektarbeit im Fremdsprachenunterricht	
8.1. Projektarbeit aus pädagogischer und lerntheoretischer Sicht	62
8.2 Unterrichtsprojekte im FSU	62
9. Kulturwissenschaft und interkulturelle Landeskunde	
9.1 Kulturbegriffe	64
9.2 Interkulturelle Kompetenz	66
9.3 Interkulturelle Landeskunde	67
9.3.1 Interkulturelle Landeskunde und interkulturelle Kommunikation am Beispiel von Routineformeln	68
10. Berufsorientierter Deutschunterricht	
10.1 Linguistische Grundlagen des Fachsprachenerwerbs.....	71
10.1.1 Fachwortschatz	71
10.1.2 Hauptmerkmale der Fachsprache	72
10.1.3 Methodisch-didaktische Empfehlungen zur Fachwortschatzarbeit aus linguistischer Sicht	73
10.2 Handlungsorientierung: Begriffsbestimmung	73
10.2.1 Chancen und Grenzen des handlungsorientierten Unterrichts im Fremdsprachenunterricht.....	74
10.2.2 Wie funktioniert die Handlungsorientierung im Unterricht?.....	75
10.2.3 Handlungsorientierte Methoden im berufsbezogenen Deutschunterricht	75
10.2.4 Beschreibung von ausgewählten Methoden	76
Literatur	82